Vereinssatzung des Düsseldorfs, Tamil Sangam e.V

§1
Name, Sitz, Geschäftsjahr

(1) Der Verein führt den Namen „Düsseldorf Tamil Sangam e.V" (nachfolgend „der Verein").

(2) Der Verein hat seinen Sitz in Düsseldorf.

(3) Das Geschäftsjahr des Vereins ist das Kalenderjahr.

§2
Zweck

(1) Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar - gemeinnützige Zwecke im Sinne des Abschnitts "Steuerbegünstigte Zwecke" der Abgabenordnung. Zweck des Vereins ist:

(a) als soziale, kulturelle und sportliche Begegnungsstätte für seine Mitglieder zu dienen,

(b) die Freundschaft zwischen seinen Mitgliedern sowie der Mitglieder zu Deutschen sowie anderen in Deutschland ansässigen Personen mit internationalen Beziehungen zu stärken und

(c) allgemeine Unterstützung und Hilfestellung für seine Mitglieder zu bieten.

(d) dem Angebot von öffentlichem, muttersprachlichem Unterricht für alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die an der Tamilischen Sprache und Kultur interessiert sind

Articles of Association of Düsseldorf Tamil Sangam e.V.

§1
Name, Registered office, Financial year

(1) The name of the Association is "Düsseldorf Tamil Sangam e.V." (hereinafter referred to as "the Association").

(2) The association has its registered office in Düsseldorf.

(3) The financial year of the association is the calendar year.

§2
Purpose

(1) The association pursues exclusively and directly - non-profit purposes within the meaning of the section "tax-privileged purposes" of the tax code. The purpose of the association is:

(a) to serve as a social, cultural and sporting meeting place for its members,

(b) to strengthen the friendship between its members and between its members and Germans and other persons resident in Germany with international relations, and

(c) to provide general support and assistance to its members.

(d) to offer public native language classes for all children, youth and adults who are interested in the language and culture of Tamil.

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.

Der Satzungszweck wird verwirklicht insbesondere durch Veranstaltungen zum Tamilisches Erntefest, Lichterfest, Förderung der Tamilischen Tänzen wie Kolattam und Mayilattam, Tamilisches Food Festival und kulturelle Vorführungen für die internationale Gemeinschaft, Förderung von Sportaktivitäten wie Cricket.

(2) Der Verein ist unpolitisch, unreligiös und unparteiisch, solange er besteht.

Zur Erreichung der vorstehend genannten Zwecke führt der Verein Veranstaltungen durch, die auch Nichtmitgliedern offenstehen und den Austausch insbesondere der Mitglieder zu Deutschen sowie anderen in Deutschland ansässigen Personen mit internationalen Beziehungen fördern sollen. Zudem sollen diese Veranstaltungen sowie gesonderte Veranstaltungen nur für Mitglieder dem Erfahrungsaustausch unter den Mitgliedern dienen und Informationen für die Mitglieder vermittelt werden.

(3) Der Verein ist selbstlos tätig; er verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke. Mittel des Vereins dürfen nur für satzungsmäßige Zwecke verwendet werden. Die Mitglieder erhalten keine Zuwendungen aus Mitteln des Vereins. Es darf keine Person durch Ausgaben, die dem Zweck der Körperschaft fremd sind, oder durch unverhältnismäßig hohe Vergütungen begünstigt werden.

§3
Mitgliedschaft

(1) Jede Person, die mit den Zwecken des Vereins übereinstimmt und diese unterstützt, kann Mitglied werden. Minderjährige bedürfen der Einwilligung des/der Erziehungsberechtigten.

(2) Jedes Mitglied hat einen jährlichen Mitgliedsbeitrag zu zahlen. Die Mitgliederversammlung kann für Minderjährige, für Studenten sowie für den Fall, dass mehrere Angehörige einer Familie Mitglied des Vereins sind, vergünstigte Beiträge beschließen.

The statutory purpose is realized in particular through events for the Tamil Harvest Festival, Festival of Lights, promotion of Tamil dances such as Kolattam and Mayilattam, Tamil Food Festival and cultural performances for the international community, promotion of sports activities such as cricket.

(2) The association is non-political, non-religious and non-partisan as long as it exists.

To achieve the above-mentioned purposes, the association organizes events that are also open to non-members and are intended to promote exchange, especially between members and Germans and other people with international connections living in Germany. In addition, these events as well as separate events for members only shall serve the exchange of experiences among the members and provide information for the members.

(3) The association is a non-profit organization; it does not primarily pursue its own economic purposes. The association's funds may only be used for statutory purposes. Members shall not receive any benefits from the association's funds. No person may benefit from expenses that are alien to the purpose of the association or from disproportionately high remuneration.

§3
Membership

(1) Any person who agrees with and supports the purposes of the association can become a member. Minors require the consent of their legal guardian(s).

(2) Each member must pay an annual membership fee. The General Meeting may decide on reduced fees for minors, students and in the event of several members from a family are members of the association.

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.

(3) Über die Aufnahme, die schriftlich beim Vorstand beantragt werden muss, entscheidet der Vorstand.

(3) The Governing Body decides on admission, which must be applied for in writing to the Governing Body.

§4
Beendigung der Mitgliedschaft

(1) Die Mitgliedschaft endet durch Tod, Austritt oder Ausschluss.

(2) Ein Mitglied kann durch schriftliche Erklärung gegenüber einem Mitglied des Vorstands mit einer Frist von einem Monat zum Ende des laufenden Geschäftsjahres aus dem Verein austreten.

(3) Ein Mitglied kann aus dem Verein ausgeschlossen werden, (i) wenn es schuldhaft in grober Weise die Interessen des Vereins verletzt oder (ii) wenn es mehr als drei Monate mit der Zahlung mindestens eines Jahres Mitgliedsbeitrages in Verzug ist und es trotz Mahnung durch den Vorstand unter Androhung des Ausschlusses innerhalb einer Frist von einem Monat seit Mahnung die rückständigen Mitgliedsbeiträge nicht bezahlt.

(4) Über den Ausschluss beschließt der Vorstand, wobei eine Mehrheit von drei Vierteln der abgegebenen Stimmen erforderlich ist. Bei der Beschlussfassung ist das betroffene Mitglied (sofern es dem Vorstand angehört) nicht stimmberechtigt.

(5) Der Vorstand ist berechtigt, das Ruhen der Mitgliedschaft ab dem Zeitpunkt anzuordnen, in dem ein Mitglied mit der Zahlung eines Beitrags oder eines Teils des Beitrags in Verzug gerät (suspendiertes Mitglied). Mit vollständiger Zahlung aller ausstehenden Beiträge kann ein suspendiertes Mitglied wieder sämtliche Mitgliedsrechte ausüben.

§4
Termination of Membership

(1) Membership ends through death, resignation or exclusion.

(2) A member may resign from the Association by giving one month's written notice to a member of the Governing Body to the end of the current financial year.

(3) A member may be expelled from the Association (i) if it culpably violates the interests of the Association in a gross manner or (ii) if it is more than three months in arrears with the payment of at least one annual membership fee and, despite a reminder from the Governing Body threatening expulsion, fails to pay the outstanding membership fees within a period of one month of the reminder.

(4) The Governing Body shall decide on expulsion, whereby a majority of three quarters of the votes cast is required. The member concerned (provided he/she is a member of the Governing Body) is not entitled to vote on the resolution.

(5) The Governing Body is entitled to order the suspension of membership from the point in time at which a member falls into arrears with the payment of a contribution or part of a contribution (suspended member). Once all outstanding contributions have been paid in full, a suspended member may again exercise all membership rights.

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.

§5
Organe des Vereins

Organe des Vereins sind

(a) die Mitgliederversammlung,

(b) der Vorstand und

(c) das Exekutivkomitee.

Ein Mitglied kann nur eine Position entweder im Vorstand oder im Exekutivkomitee innehaben. Nicht mehr als ein Mitglied einer Familie kann eine Position entweder im Vorstand oder im Exekutivkomitee gleichzeitig innehaben.

§5
Organs of the Association

The bodies of the Association are

(1) the General Meeting,

(2) the Governing Body and

(3) the Executive Committee.

A member may only hold one position on either the Governing Body or the Executive Committee. No more than one member of a family may hold a position on either the Governing Body or the Executive Committee at the same time.

§6
Mitgliederversammlung

(1) Die ordentliche Mitgliederversammlung findet einmal jährlich statt und soll bis Ende Februar eines jeden Kalenderjahres stattfinden. Die Mitgliederversammlung ist das oberste Organ des Vereins.

(2) Außerordentliche Mitgliederversammlungen finden statt, wenn dies nach Auffassung des Vorstands im Interesse des Vereins erforderlich ist oder wenn die Einberufung einer derartigen Versammlung von mindestens einem Drittel der Mitglieder oder aufgrund eines Mehrheitsbeschlusses des Exekutivkomitees schriftlich unter Angabe des Zwecks und der Gründe verlangt wird. Zwischen dem Verlangen nach Einberufung der Mitgliederversammlung und dem Termin der Mitgliederversammlung muss mindestens eine Frist von 1 Monat und darf höchstens eine Frist von 3 Monaten liegen.

(3) Stimmberechtigt sind nur Mitglieder, die mindestens 18 Jahre alt sind. Mitglieder unter 18 Jahren dürfen aber an den Mitgliederversammlungen teilnehmen und haben Rederecht.

(4) Die Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens 1/3 der Mitglieder oder mindestens 30 Mitglieder anwesend sind. Der

§6
General Meeting

(1) The Annual General Meeting takes place once a year and should be held by the end of February of each calendar year. The General Meeting is the supreme body of the Association

(2) Extraordinary general meetings shall be held if, in the opinion of the Executive Committee, this is necessary in the interests of the Association or if the convening of such a meeting is requested in writing by at least one third of the members or on the basis of a majority decision of the Executive Committee, stating the purpose and reasons. A period of at least one month and at most three months must elapse between the request to convene the General Meeting and the date of the General Meeting

(3) Only members who are at least 18 years old are entitled to vote. However, members under the age of 18 may attend the General Meeting and have the right to speak.

(4) The general meeting is quorate if at least 1/3 of the members or at least 30 members are present. In the event that neither of these quorums is

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.

Vorstand kann für den Fall, dass keines der beiden Quoren erreicht wird, für denselben Tag und für einen Zeitpunkt, der mindestens 30 Minuten nach der Uhrzeit der ursprünglichen Mitgliederversammlung liegt, zu einer neuen Mitgliederversammlung einladen, die dann ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlussfähig ist.

(5) Die Mitgliederversammlung berät und entscheidet sofern notwendig während der ordentlichen Mitgliederversammlungen unter anderem über:

(a) den Jahresbericht des Vorstands,

(b) den Rechnungsabschluss des vorhergehenden Kalenderjahres,

(c) die allgemeine Ausrichtung des Vereins innerhalb des Vereinszwecks und Handlungsanweisungen an Vorstand und Exekutivkomitee,

(d) die Wahl von neuen Vorstandsmitgliedern und neuen Mitgliedern des Exekutivkomitees, sofern erforderlich,

(e) die Wahl von Kassenprüfern, sofern erforderlich,

(f) Änderungen der Beitragssatzung und

(g) alle sonstigen Fragen, zu denen von einem einzelnen Mitglied eine Aussprache oder Entscheidung gewünscht wird.

§7
Einberufung von Mitgliederversammlungen

Die Mitgliederversammlung wird vom Vorsitzenden, bei dessen Verhinderung vom stellvertretenden Vorsitzenden in Textform (grundsätzlich per E-Mail an die dem Verein zuletzt bekannte E-Mail Adresse, im Falle des Fehlens einer E-Mail Adresse durch Brief an die letzte dem Verein bekannte postalische Adresse) einberufen. Dabei ist die vom Vorstand festgelegte Tagesordnung mitzuteilen. Die Einberufungsfrist beträgt vier Wochen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung der E-Mail bzw. bei Versand per Brief die rechtzeitige Aufgabe der Einladung bei der Post. In den Fällen des

reached, the Governing Body may invite a new General Meeting to be held on the same day and at a time that is at least 30 minutes after the time of the original General Meeting, which shall then constitute a quorum regardless of the number of members present.

(5) The General Meeting discusses and, if necessary, decides during the ordinary General Meetings on, among other things

(a) the annual report of the Governing Body,

(b) the financial statements for the previous calendar year,

(c) the general direction of the Association within the purpose of the Association and instructions to the Governing Body and Executive Committee,

(d) the election of new members of the Governing Body and new members of the Executive Committee, if necessary,

(e) the election of auditors, if necessary,

(f) Amendments to the contribution statutes and

(g) all other issues on which an individual member wishes to discuss or decide.

§7
Convening of General Meetings

The General Meeting is convened by the Chairman or, if he is unable to do so, by the Deputy Chairman in text form (generally by e-mail to the last e-mail address known to the association, or by letter to the last postal address known to the association in the absence of an e-mail address). The agenda set by the Governing body must be communicated. The notice period is four weeks. To meet the deadline, the timely dispatch of the e-mail or, in the case of dispatch by letter, the timely posting of the invitation at the post office is sufficient. In the cases set out in

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.

§6 Abs. 4 Satz 2 (Beschlussunfähigkeit) kann der Vorstand für denselben Tag und für einen Zeitpunkt, der mindestens 30 Minuten nach der Uhrzeit der ursprünglichen Mitgliederversammlung liegt, zu einer neuen Mitgliederversammlung einladen, die dann ohne Rücksicht auf die Zahl der Anwesenden beschlussfähig ist, sofern in der Einladung auf diese Möglichkeit ausdrücklich hingewiesen wird.

Section 6 (4) sentence 2 (inability to pass resolutions), the Governing body may issue an invitation to a new General Meeting for the same day and for a time that is at least 30 minutes after the time of the original General Meeting, which shall then constitute a quorum regardless of the number of attendees, provided that this possibility is expressly referred to in the invitation.

§8
Ablauf von Mitgliederversammlungen

(1) Die Mitgliederversammlung wird vom Vorsitzenden, bei dessen Verhinderung vom stellvertretenden Vorsitzenden geleitet; ist auch dieser verhindert, wählt die Mitgliederversammlung einen Versammlungsleiter. Der Versammlungsleiter bestimmt einen Protokollführer.

(2) Durch Beschluss der Mitgliederversammlung kann die vom Vorstand festgelegte Tagesordnung geändert und ergänzt werden.

(3) Über die Annahme von Beschlussanträgen entscheidet die Mitgliederversammlung mit der Mehrheit der abgegebenen gültigen Stimmen Enthaltungen gelten bei gleicher Anzahl an Ja- und Nein-Stimmen sowie dann, wenn die Enthaltungen mehr als die Hälfte aller anwesenden stimmberechtigten Mitglieder ausmachen, als Nein-Stimmen und werden in allen anderen Fällen nicht mitgezählt.

(4) Zu Satzungsänderungen und zur Auflösung ist eine Mehrheit von drei Vierteln, zur Änderung des Vereinszwecks ist eine solche von neun Zehnteln der abgegebenen gültigen Stimmen erforderlich.

(5) Die Mitglieder, die sich um eine Position in der Organisation bewerben, sollten keine Affinität zu Region, Religion oder Kaste zeigen.

(6) Abstimmungen erfolgen grundsätzlich durch Handaufheben. Der Versammlungsleiter kann ein anderes Abstimmungsverfahren festlegen. Wenn mindestens 5 der erschienenen Mitglieder dies verlangen, muss schriftlich und geheim abgestimmt werden.

§8
Procedure for General Meetings

(1) The General Meeting is chaired by the Chairman or, if he is unable to attend, by the Deputy Chairman; if the latter is also unable to attend, the General Meeting elects a chairperson. The chairman of the meeting shall appoint a secretary.

(2) The agenda set by the Governing Body may be amended and supplemented by resolution of the General Meeting.

(3) The general meeting shall decide on the adoption of motions for resolutions by a majority of the valid votes cast. abstentions shall be deemed to be no votes if the number of yes and no votes is equal and if the abstentions account for more than half of all members present and entitled to vote and shall not be counted in all other cases.

(4) A majority of three quarters of the valid votes cast is required to amend the Articles of Association and to dissolve the Association, and a majority of nine tenths of the valid votes cast is required to amend the purpose of the Association.

(5) Members applying for a position in the organization should not show any affinity to region, religion or caste.

(6) Voting shall be by show of hands. The chairman of the meeting may determine a different voting procedure. If at least 5 of the members present request this, a written and secret ballot must be held.

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.

(7) Mitglieder können sich in der Mitgliederversammlung durch schriftliche Bevollmächtigung von einem anderen Mitglied vertreten lassen. Die Vollmacht soll spätestens 48 Stunden vor Beginn der Mitgliederversammlung beim Vorstand übergeben werden. Kann diese Frist aus vom Vollmachtgeber nicht zu vertretenden Gründen nicht eingehalten werden, entscheidet der Vorstand mit Mehrheitsbeschluss darüber, ob eine Vollmacht dennoch akzeptiert werden kann. Ein Mitglied kann seine Familie mit maximal 4 Mitgliedern (einschließlich ihm selbst) und zusätzlich maximal einem weiteren Mitglied auf der Grundlage einer solchen Vollmacht vertreten.

§9
Protokollierung von Beschlüssen

Beschlüsse sind unter Angabe des Ortes und der Zeit der Versammlung sowie des Abstimmungsergebnisses vom Protokollführer (§8) in einer Niederschrift festzuhalten; die Niederschrift ist vom Versammlungsleiter und vom Protokollführer zu unterschreiben.

§10
Vorstand und Vertretung des Vereins

(1) Der Vorstand wird von der Mitgliederversammlung für die Dauer von 2 Jahren gewählt, bleibt jedoch auch nach Ablauf seiner Amtszeit bis zur Neuwahl im Amt. Neuwahlen des Vorstands müssen spätestens innerhalb von zwei Monaten erfolgen. Die Wahl des Vorstands sollte nicht durch Handaufheben erfolgen. Der Vorstand aus folgenden Mitgliedern besteht:

a) Vorsitzender
b) Stellvertretender Vorsitzender
c) Schriftführer
d) Schatzmeister
e) Event Secretary

(7) Members may be represented at the General Meeting by another member by written proxy. The proxy must be submitted to the Governing Body at least 48 hours before the start of the General Meeting. If this deadline cannot be met for reasons for which the person granting the proxy is not responsible, the Governing Body shall decide by majority vote whether a proxy can nevertheless be accepted. A member may represent his/her family with a maximum of 4 members (including him/herself) and a maximum of one additional member on the basis of such a proxy.

§9
Recording of Resolutions

Resolutions must be recorded in minutes by the secretary (§8), stating the time and place of the meeting and the result of the vote; the minutes must be signed by the chairman of the meeting and the secretary.

§10
Governing Body and Representation of the Association

(1) The Governing Body is elected by the General Meeting for a term of two years, but remains in office after the end of its term of office until new elections are held. New elections of the Governing Body must be held within two months at the latest. The Governing Body should not be elected by a show of hands. The Governing Body consists of the following members:

a) Chairman
b) Deputy Chairman
c) Secretary
d) Treasurer
e) Event Secretary

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.

(2) Der Verein wird durch den Vorsitzenden oder den stellvertretenden Vorsitzenden (jeweils einzeln) vertreten. Der Schatzmeister ist nach eigenem Ermessen berechtigt, einen begrenzten Betrag (pro Transaktion) auszugeben, der vom Vorstand beschlossen wird.

(3) Eine einmalige Wiederwahl auf derselben Position ist möglich, so dass jedes Vorstandsmitglied maximal zwei Amtsperioden hintereinander dieselbe Position besetzen kann. Nach den zwei Amtsperioden kann der- oder diejenige jedoch eine andere Position zur Wahl antreten.

(4) Scheidet jemand aus dem Vorstand der Vereinigung aus, so wird diese Position, falls erforderlich, auf der nächsten ordentlichen Generalversammlung oder in einer außerordentlichen Generalversammlung neu besetzt. Bis zu dieser außerordentlichen Generalversammlung oder auf der nächsten ordentlichen Generalversammlung bleiben diejenige im Amt.

(5) Aufgaben des Vorstands sind unter anderem

(a) innerhalb des Vereinszwecks und nach Maßgabe der Beschlüsse der Mitgliederversammlung die Geschäfte des Vereins zu führen,

(b) mit anderen Organisationen und Institutionen Kontakt zu halten, zu kooperieren und gegebenenfalls auch förmliche Vereinbarungen zur Zusammenarbeit schließen, sofern dies jeweils in Übereinstimmung mit dem Zweck des Vereins (§2) erfolgt,

(c) für die ordentliche Mitgliederversammlung

i. die Tagesordnung festzulegen,
ii. ein Jahresbericht über die Tätigkeit des Vereins zu verfassen,
iii. den geprüften Jahresabschluss vorzulegen, sofern ein solcher erforderlich ist und,

(d) die Kommunikation mit den Mitgliedern

(6) Der Schatzmeister verwaltet die Rechnungsunterlagen und ist den Kassenprüfern sowie den anderen Vorstandsmitgliedern und

(2) The Association shall be represented by the Chairman or the Vice-Chairman (each individually). The Treasurer is authorized at his/her discretion to spend a limited amount (per transaction) as decided by the Governing body.

(3) A single re-election to the same position is possible, so that each Governing body member can hold the same position for a maximum of two consecutive terms of office. After the two terms of office, however, the member may run for another position.

(4) If someone resigns from the Association's Governing Body, this position will be filled, if necessary, at the next Ordinary General Meeting or at an Extraordinary General Meeting. They shall remain in the office until this Extraordinary General Meeting or the next Ordinary General Meeting.

(5) The duties of the Governing body shall include

(a) to manage the Association's business within the scope of the Association's purpose and in accordance with the resolutions of the General Meeting

(b) to maintain contact with other organizations and institutions, to cooperate and, if necessary, to conclude formal agreements for cooperation, provided that this is done in accordance with the purpose of the Association (§2),

(c) for the ordinary general meeting

i. to set the agenda,
ii. to prepare an annual report on the activities of the Association,
iii. to present the audited annual accounts, if such are required, and,

(d) to communicate with the members

(6) The Treasurer shall keep the accounts and shall be accountable to the Auditors and to the other

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.

Exekutivkomitee gegenüber zur Auskunft verpflichtet.

(7) Die Ausgaben des Vereins dürfen die Einnahmen nicht überschreiten. Ausnahmen bedürfen der Zustimmung der Mitgliederversammlung.

(8) Der Schriftführer ist zur Aufbewahrung sämtlicher Korrespondenz des Vereins sowie der Protokolle der Mitgliederversammlungen sowie der Protokolle der Sitzungen von Vorstand und Exekutivkomitee verpflichtet.

(9) Der Vorstand kann eine eigene Geschäftsordnung geben.

(10) Mitglied des Vorstands kann nur sein, wer die tamilische Sprache hinreichend beherrscht.

members of the Governing body and the Executive Committee.

(7) The Association's expenditure may not exceed its income. Exceptions to this rule require the approval of the General Meeting.

(8) The Secretary is obliged to keep all correspondence of the Association as well as the minutes of the General Meetings and the minutes of the meetings of the Governing Body and the Executive Committee.

(9) The Governing Body may adopt its own rules of procedure.

(10) Only those who have a sufficient command of the Tamil language may be members of the Governing body.

§11
Exekutivkomitee

(1) Das Exekutivkomitee besteht aus mindestens 5 und maximal 10 Mitgliedern. Das Exekutivkomitee wird von der Mitgliederversammlung für die Dauer von 2 Jahren gewählt, bleibt jedoch auch nach Ablauf seiner Amtszeit bis zur Neuwahl im Amt. Neuwahlen des Exekutivkomitees müssen spätestens innerhalb von zwei Monaten erfolgen. Die Wahl des Exekutivkomitees sollte nicht durch Handaufheben erfolgen.

(2) Das Exekutivkomitee

- berät den Vorstand in allen Fragen, die die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen und Institutionen betreffen,
- kann der Mitgliederversammlung Vorschläge für die Neuwahl von Vorstandsmitgliedern machen,
- kann dem Vorstand Vorschläge machen für die Tagesordnung der ordentlichen Mitgliederversammlung sowie für die Einberufung außerordentlicher Mitgliederversammlungen und

§11
Executive Committee

(1) The Executive Committee shall consist of a minimum of 5 and a maximum of 10 members. The Executive Committee elected by the General Meeting for a period of 2 years, but shall remain in office after the expiry of its term of office until new elections are held. New elections to the Executive Committee must be held within two months at the latest. The Executive Committee should not be elected by a show of hands.

(2) the Executive Committee

- advises the Governing Body on all matters relating to cooperation with other organizations and institutions,
- can make proposals to the General Assembly for the election of new Governing body members,
- can make proposals to the Governing body for the agenda of the ordinary General Assembly and for the convening of extraordinary General Assemblies and

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.

- soll im Zusammenhang mit der Abhaltung der ordentlichen Mitgliederversammlung, soweit erforderlich und ggfs. nach Konsultation mit den Mitgliedern Vorschläge für Satzungsänderungen (insbesondere hinsichtlich der Zwecke des Vereins) machen.

(3) Das Exekutivkomitee kann eine eigene Geschäftsordnung geben.

(4) Mitglied des Exekutivkomitees kann nur sein, wer die tamilische Sprache hinreichend beherrscht.

(5) Eine einmalige Wiederwahl auf derselben Position ist möglich, so dass jedes Exekutivkomitee maximal zwei Amtsperioden hintereinander dieselbe Position besetzen kann. Nach den zwei Amtsperioden kann der- oder diejenige jedoch eine andere Position zur Wahl antreten.

§12
Auflösung des Vereins und Anfallberechtigung

Die Auflösung des Vereins kann nur in einer Mitgliederversammlung mit der im §8 festgelegten Stimmenmehrheit beschlossen werden.

Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen des Vereins an den Gandhi Kinderhilfe e.V. Bad Camberg, der es unmittelbar und ausschließlich für gemeinnützige oder mildtätige Zwecke verwenden darf.

Düsseldorf, den 16.03.2024

- should make proposals for amendments to the Articles of Association (in particular concerning the purposes of the Association) in connection with the holding of the ordinary General Meeting, if necessary and, if applicable, after consultation with the members.

(3) The Executive Committee may adopt its own rules of procedure.

(4) Only persons with a sufficient command of the Tamil language may be members of the Executive Committee.

(5) A single re-election to the same position is possible, so that each Executive Committee can fill the same position for a maximum of two consecutive terms of office. After the two terms of office, however, the person may run another competition.

§12
Dissolution of the Association and Right of Seizure

The dissolution of the association can only be decided in a general meeting with the majority of votes specified in §8.

If the association is dissolved or abolished or if tax-privileged purposes cease to exist, the assets of the association shall be transferred to Gandhi Kinderhilfe e.V. Bad Camberg, which may use them directly and exclusively for non-profit or charitable purposes.

Düsseldorf, 16.03.2024

The English version of this document is for translation purposes only. The German version is legally binding. The document intended to members of the Sangam only. Do not distribute.